

# ALBINA ROMANEASCA

АЛБИНА РОМЪНЕАСКА се издава дн Іашіі дъмника ші жоа, ажда де Сжлдемент Іаветника Офіціал. Преджа алонаментжмаї пе ан 4 галл. ші 12 леї, ачел а тѣмѣреї де фінансерїжтеї лет ржиджа.

## ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

L'ABELLE MOLDAVE parait à Yassi es dimanches et les jeudis, ayant pour Supplement le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour annee 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertion des annonces 1 piastre la ligne.

### МОНИТОРЪЛ.

ЗІЗЛА.	СЕРВЪТОРІАВ.	Р.с. ч. м.	Анѣс. ч. м.	ЛЪНА.	ОБСЕРВАЦІИ МЕТЕОРОЛОГИКЪ.	ДЪМ. 16.	ДЪМ. 17.	МАР. 18.	МЕР. 19.	ТЕМ. ПРОМ.	БАРОМ.	ВЪНТ.	СТАРА ЧЕРІЗЛЪІ
Лѣнї 24	Мъченикъл Текла.	6. 22	5. 38	☾	Обсерваціе се фѣд ле дозъ орї неї, дн рѣвїна терм. сѣмїма — фїантея нум. араж. град. фрїжжї, мр сѣмї. град. кѣл. атреї.	ДЪМ. 16	ДЪМ. 17	МАР. 18.	МЕР. 19.	+ 11° + 18° + 12° + 11° + 16° + 20° + 13°	756 2 755 0 753 5 753 2 754 759 5 758 3		
Марцї 25	Къвоаса Ефросїна.	6. 24	5. 36	☾									
Мерк. 26	† Адор. С. Іо. Еванг.	6. 25	5. 35	☾									
Жої 27	Мъченик. Калїстрат.	6. 27	5. 33	☾									

### І А Ш І І.

Де ла Фокшенї шї днїїнѣсазъ къ дѣпъ пѣрчедереа оаспецілор стрѣлжїї, Преаднѣлцатѣл нострѣ *Domn*, се днделетнїїа дн тоате зїеле кѣ тревїле пѣвлїче, прїїмїнд дн азїенїїе пе тоїї ачїї че аваа аї експѣне вре о черере.

Дої дн 13, Л. С. аў дат ѣн вал пентрѣ тоїї воерїї шї дамеле дїн ѣмбе пѣрцї а полїтїеї, ла каре ераў пофїїцї шї ачїї маї днсемнацї негѣцїторї. Афабїлітатеа Л. С. шї а М. С. *Doamnei*, карїї аў бїневоїт а конвореї дн кїпѣл чел маї прїїнчос кѣ воерїї шї Дамеле азѣнате, аў спорїт пѣлчереа ачестеї фрѣмоасе петречерї днкетете кѣ о чїнѣ, ла каре с'аў днкїнат тоасте дн сѣнѣтате шї фѣрїчїреа Л. С. ш а стрѣлжїїтеї сале фамїлії, шї ла каре Л. С. аў рѣспѣне: *мѣлѣтесек їзвїїїлор теї Фокшененї.*

Вїнерї дн 14 аў пѣрчес де аїче Л. С. Принцѣл *Dimitrie*, Генерал-їнспектор а Мїліціеї, дмпрезнѣ кѣ ескадронѣл де лнчїерї, кѣ кареле ва кѣлѣрї пѣнѣ ла локѣл гарнїзонѣлї сеї.

Сѣмбѣтѣ Л. С. аў вїзїтат Одобешїї, знде с'аў прїїмїт де тѣрговецї кѣ семнеле де респект шї де сѣпѣере. Спре а да ачестѣї котѣн фамїос, пентрѣ продѣчереа чеа мѣноасѣ а вїнѣлїї бѣн, мїжлоаче де а днбѣнѣтѣцї астѣ їндѣстрїе, Л. С. аў бїневоїт а лѣа дн бѣгаре де самѣ а лор рѣгѣмїнте де а днфїїнѣа о Ефорїе локалѣ, о скоалѣ днчепѣтоаре шї алте днбѣнѣтѣцїрї орѣшенешї.

### YASSI.

On nous annonce de Focchani qu'après le départ de LL. AA. SS. de Romanie, S. A. S. notre Prince consacrant ses instants à l'expédition des affaires, a admis, pendant plusieurs jours, auprès de sa personne, tous ceux qui avaient quelque supplique à présenter.

Le jeudi 13 Sept. S. A. S. donna un bal auquel assista toute la noblesse des deux parties de la ville, ainsi que les principaux négociants. LL. AA. SS. le Prince et M<sup>me</sup> la Princesse firent les honneurs de cette fête avec une affabilité charmante. Elle se termina par un souper, où des toasts aussi nombreux qu'animés furent portés à la santé et à la prospérité de S. A. S. et de son illustre famille. Le Prince répondit au dernier toast en s'écriant avec émotion: *Je remercie mes chers Focchaniens.*

Vendredi 14 Sept., le Prince *Démètre*, général-inspecteur de la milice, a quitté notre ville, à la tête de l'escadron de lanciers qui retourne à ses cantonnements.

Samedi S. A. S. a visité Odobesti, où elle a été reçue par les habitants avec grandes démonstrations de respect et de dévouement. Pour donner à ce pays, si renommé par la qualité supérieure de ses vins, les moyens de perfectionner sa précieuse industrie, S. A. S. a bien-voulu déferer au vœu de la communauté, en accordant à la ville un magistrat local, une école élémentaire et d'autres améliorations non moins importantes.

## F E I L L E T O N.

### РЕФЛЕКЦІЛЕ ЗНЪІ САХАСТРЪ.

(Зрта \*).

#### ДЕСПРЕ ВЕЛНІЦЕ ШІ ЗРМЪРІЛЕ ЛОР.

Опїнїа експѣсѣ дн ачест артїкѣлесте знехо ал сентїментелор фїекѣрїї ом бїне-вѣдетѣтор дїн лѣмеа веке шї ноѣ. Чївїлізациа, днспїмѣнѣнѣсе де зрмѣрїле велїеї прїн оешаскѣ анатемѣ аў освндїт о спеклацие цїнтігоаре а деморалїза шї дн пѣвлїк а днвенїна нѣ їндївїдѣе, чї о днтреагѣ дмпопораре. Леїїле Дѣмнзесешї шї ачеле о-мїнешї сѣ днспрѣскѣ асѣпра чѣлѣї кареле фѣптѣсече вре о даѣнѣ апроапелїї сѣї: кѣнд фаврїкаціа шї вѣнзареа венїнѣлїї, нѣмїт ракїѣ, се нѣмѣрѣ астѣзї днтре лѣкѣрїїле знѣї економ харнїк, кареле кѣ аѣтѣ маї мѣлт мерїтеазѣ асемене тїїлѣ, кѣ кѣт маї пѣтернїк сїпїрт поате продѣче. Фаврїкареа ракїѣлїї де кѣтѣва векѣрїї с'аў днчепѣт дн Італїа, пе кѣнд ера о докторїе нѣмїтѣ *aqua vita* (ана вїецеї); аѣнѣче ракїѣл мѣсѣрат днтрѣвїїнѣат, пѣ-

теа фї де фолос, дар прекѣм жл веї астѣзї, кѣ дрептѣл се поате нѣмї *ана торѣїї*! Дї се ва фаче статїстїка ракїѣлїї, че продѣк велнїїїле знѣї цїнѣт, се ва веде кѣ, дмпѣрїїндѣсе кѣтїмеа днтре нѣмѣрѣл лѣкѣїторїлор, асѣпра фїекѣрїїа ва вїнї атѣте окѣ, кѣтѣ апѣ ѣн ом ар пѣте ве де сете днтр'ѣн ан!

Апої астѣ вѣѣтѣрѣ, пе каре сѣтеанѣл окапѣтѣ ефїн шї днкѣ пе кредит, їл адеменешѣ маї мѣлт ка зна дн каре днѣакѣ грїжа, шї де знде ресаре вїсѣл знѣї фѣрїчїрї днкѣнѣтѣоаре! Пѣїнд дн кѣмпнѣнѣ резѣлтатѣл префачерѣї пѣнѣї дн ракїї, ведем деспре о парте кѣжїг бѣнѣскѣ а прїпїетарїїлїї, деспре алта сѣрѣчїа шї деморалїзациа сѣтеанѣлїї, менїт ал хрѣнї шї ал днвѣзїї; апої кѣм се поате ащепта днвѣзїїреа статорнїк де ла ачела пре кареле жл сѣрѣчешї шї л деморалїзешї? Прїпїетарїїл знѣїї сат аре астѣзї о машинѣ маре кареа 'ї фаврїкеазѣ ракїї, шї 100 пѣнѣ ла 300 машинї мїчї нѣмїте *лѣкїїлорїї*, карїї консѣмеазѣ ракїїл фаврїкат; шї днтрѣ адеѣвр че алта сѣнѣт вецївїї, декѣт машинї, дн акѣрора стомах, ка дн о калларе се тоарнѣ лїквїдѣл, че прїн алѣоол амецїнд крїерїї, ле дїсноае де сїмпїреа де ом? Днкѣт де-се орї, вавїї карїї днкѣсѣсече прїпїетарїїл пе ракїї, сѣнѣт пѣтацї де фанте сїзѣркате шї де нелѣцїїрї. Прїн пе-

Д. Баръ Шірбеѣ Ворн. тревілор дін лъентрѣ а Ромъніей, кареле фъкъсе о ескърсіе пнъ ла Іаші, с'ау днторс Дамінікъ ла Фокшені, энде аве чінсте а се днѣцоша Д. С., днпъ каре ау ѣрмат а са кълторіе.

Овщія негѣціторілор дін Фокшені, дорінд а дмвечнічі нѣмеле бѣнефъкторѣлѣ *Domn*, ші тотодатъ а лор рекънощінцъ, ау хотъріт дін а еі мѣжлоаче а кѣмпъра эн лок пентрѣ о піаць пѣвлікъ, кареа съ поарте нѣмеле Д. С. фъкънд дн мѣжлокъл еі ші эн монзмент къ о чешме. Д. С. ау бѣневоіт а дмвоі асемене пропънере. днсе пентрѣ де а фаче ачест лѣкрѣ тот одатъ маі фолосіторѣ овщій, Д. С. ау декретат де а се а дъче дін ріѣл Пѣтна, пнъ дн Фокшені, эн канал де апъ бѣнъ, де каре пнъ амъ астъ політіе аре маре ліпсъ.

Пріімінд пентрѣ астъ ноъ бѣне фачере ші мѣлте алте фъптѣіте дн кърсъл петречерѣ де доъ септѣмъні мѣлцъ-міреа чеа віе ал овщій днтреці, Д. С. къ стрѣлчѣта са фаміліе ау пѣрчес де ла Фокшені лѣні дн 17, ші прѣзнінд дн Саскѣт ла Д. Пост. Кост Аслан, ау аціѣнс ла Бакъѣ сара ла 7 часѣрї.

Днтімпінат ла марцінеа цінзѣлѣ де дрегъторѣл Д. Ага Н. Росет Д. С. с'ау пріімїт дн політіе де дмпопораре къ семеле вѣкѣрїеі. Днтре челе-алалте дмподовїрї прегътіте пентрѣ астъ днкѣндіѣраре, се деосеїа маі къ самъ о поартѣ дналцатъ днаїнтеа-квартїреі Д. С. че есте ла Д. Пах. Іонїцъ Лѣпашко, кареа прѣкъм къртеа. ші тоате эліціле ерау стрѣлчїт ші къ гѣст дн лѣмінате.

Д. С. хързі тревілор віа де 18 Септемвриѣ ші а доза зі кълторї маі департе пе ла Роман дрепт ла резїденціе дн капїталъ.

## НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

### АЪСТРІА.

Дн 23, 25 ші 29 Септемвриѣ вор ѣрма лънгъ Віена марї маневре мїлїтаре.

Дн Бохемїа рапортеазъ деспре траціка моарте а сѣпраїнцинерѣлѣ *Johan Perner*, че ау лѣкрат къ мѣлтѣ стърѣїн-

мъсѣрата днтревзїндаре а ракіѣлѣ, кареле с'ау днтродѣс ші пе ла локѣрїле челе маі ретрасе а патріей ноастре, ведем пе лѣкѣторї, скъзънд дн пѣтереа матеріалъ ші моралъ; днкѣт неамѣл чел фѣмос ал Ромънілор, акѣм дн тімп де лініше скаде дн карактерѣл сеѣ че л'ау фост шѣстрат дн фѣртѣніле де 17 векѣрї! — Даръ ва зіче пропрїетарѣл чел къ велїце: „Че съ фак къ грѣл, къ картофеле?“ Ачї дн пара де ріос, нѣ се вор тенгѣї де апропіереа скелеї Галацілор, энде афлъ дндемънаре де а вінде продѣктеле лор; еаръ пропрїетарїї дн пара де сѣс, днпъ скїмвареа дмпредурѣрїлор економїеї політіче, дн-целѣщѣсе съ скїмѣ сістема чеа веке, съ днвѣце агрономїа, ші вор афла къ афаръ де ачеле продѣкте, маі сѣнт алтеле че се пот кълтїва ла ної, каре ау эн прец мѣлт маі маре декѣт грѣл, ші сѣнт маі къѣтате декѣт ачеста, днкѣт грѣтатеа транспортѣлѣ пнъ ла Галаці, се фаче несїмцітоаре пе лънгъ прецѣл вьнзѣреї энор асемене продѣкте алесе. Ачесте сѣнт: семїцѣле де кѣнїпъ, де їнъ, плѣнте олеоасе, челе вьпсітоаре, etc, кълтѣра ші днвзїнѣтѣрїеа совълї оїлор ші а лъней, каре се вінде къ эн прец днвзїчїт маі мѣлт де кѣт ачеа де рѣнд. Ырмъндъ энї асемене сістем рачїонал, пропрїетарѣл де мошї, нѣ ва авеа невое, а прѣфаче грѣл, де Демнезѣу менїт пентрѣ храна ші днтърїреа омѣлѣ, дн ракіѣ, че л днвѣнеазъ шї л мїшелѣще, еаръ фолосѣл пѣмжнтѣлѣ, жл ва вълпѣта прїн аса їндѣстріе ші сѣдоаре, еаръ нѣ прїн вълѣстѣмѣл ші сѣнѣле апроапелї сеї!...

Mr B. Stirbey Vornic des affaires de l'intérieur de Roumanie, qui avait fait une excursion à Yassi, est retourné dimanche à Focchani, où il a eu l'honneur de se présenter à S. A., après quoi il a continué son voyage.

La communauté des habitants de Focchani, par une inspiration qui témoigne à la fois des bienfaits du Prince et de leur propre reconnaissance, a résolu l'achat, aux frais de la ville, d'un terrain destiné à former une place publique qui portera le nom de S. A. S. et au centre de laquelle doit être érigé un monument avec une fontaine. S. A. S. a daigné agréer cette proposition, et, pour la rendre tout à fait profitable à la communauté, elle a décrété qu'un canal en pierre, construit depuis la rivière de Poutna jusqu'à Focchani, amènera dans cette ville des eaux dont jusqu'à présent elle a été privée.

C'est au milieu des bénédictions provoquées par le nouveau bienfait, que S. A. S. le Prince et son illustre famille ont quitté Focchani lundi le 17 Sept., après un séjour de deux semaines dont le souvenir ne s'effacera pas de sitôt du coeur des habitants. A midi LL. AA. SS. dinaient à Sascouto, chez Mr le Post. Const. Aslan, et le soir, vers 7 heures, elles entraient dans Bacaou.

Mr l'Aga N. Rosetty, accompagné de tous les boyards se porta, aux limites du district, à la rencontre de LL. AA. SS. dont l'entrée en ville excita au plus haut point l'enthousiasme des habitants. Entre autres décorations préparées pour la circonstance, on remarquait principalement une porte triomphale, dressée à l'entrée du quartier de S. A. S. dans les maisons de Mr le Pahr. J. Loupasco. La cour de la résidence et toutes les rues de la ville étaient brillamment illuminées.

Le lendemain 18 Sept. S. A. S. donna quelques audiences dans l'intérêt des affaires publiques et, le 19, elle se remit en route par Roman, pour retourner à sa résidence de la capitale.

дн ла днтокміреа дрѣмѣлѣ де фїер. Ел шедеа пе треап-та энї вагон къ капѣл плекат афаръ ші дн репѣдѣнеа локомотївеї се ловї къ фрѣнтеа де эн стѣлп афлторѣ лънгъ стаціа де Коцнер. Фъръ а сімці вре о дѣрере маре мерсъ маі дѣварте пнъ ла Пардѣвїц энде лѣкѣскѣ пѣрїнциї сеї. Аїче къзъ фъръ сімціре ші а доза зі дн 10 Септемвриѣ пе ла 10 часѣрї фѣ морт. Ел авїе ера дн анії вѣрѣвїціеї ші констїтѣціа лѣї мїніа о віаць днделѣнгатъ.

Дрепт ачѣеа, нѣ пѣтем де аціѣнс лѣзда редакціа ачестѣї артїкѣл, менїт а фї четїт де попорѣл ромънеск, дн каре днтре алте аргѣменте дѣфїмѣтоаре ракіѣлѣ се чїтеазъ о лѣдѣвіре веке а Дїванѣлѣ Молдової, че ар фаче чїнсте фїлантропіеї мѣлт лѣздате, каре астѣзі се адміреазъ ла соціетатеа днфрѣнѣтоаре дн Англїа.

(Ва ѣрма).

## ГРОАПА ЛЪШЛОР.

(Днкеереа).

Плїхта нічї нѣ щїа, че норок ера съ кадъ асѣпра лѣї, къчї аззїнд стрїгареа: „ау фѣрїт“ дндатъ ау трїмес пе тоці дн тоате пѣрціле ші сїнгѣр с'ау ашѣзат пе пѣнтеа днтрѣреї дн кастѣл, спре а трїміте днапої пе оаспѣї, че вор фї віїнд ла нѣнтъ. „Домнішоара ноастрѣ,“ зі-чеа ел, „с'ау болнѣвїт фоарте; се веде къ нѣ їау прїїт постѣл, че л'ау цїнѣт къ аспїрїме ноъ зіле днаїнтеа нѣн-цеї. Е фоарте волнавъ, ші ної ам трїміс днпъ дофтор; прѣотѣл, че ера съ о кѣпъне, шї фаче Сѣ. Маслѣ.“ Ы-нїї днтре оаспѣї днсе днтълїсѣрѣ пе трїмесїї ші се дншїнциасѣрѣ де ла дѣншїї де фѣга еї; аша-фѣл, се дм-прѣщїерѣ шїрї фѣлѣрїте шї контра-зікѣтоаре. Оаспѣїї се днтѣрнарѣ, се дѣсѣрѣ парте ла вѣсрїкъ, парте ла візі-

## ЦЕРМАНИЯ.

Стр. Са Принцъл де Метерних аў първсит дн 9 Септ. четъдъеа Йоханисберг спре а мерѣ пин Ашафенбург, Вирпбург ші Бамберг ла кастелъл сеѹ Кенігсварт дн Боеміа.

М. С. Реѣле де Данемарка аў сосит дн 10 Септ. сара дн Хамбург днтре вьетъл тьнърілор ші акламаціле мълцімеі.

## ФРАНЦІА.

Паріс 13 (1) *Septembre*. Реѣна Вікторіа аў пърчес дн 9 Септ. пе ла 6 часърї сара дн Еѹ. Реѣле Французілор аў днсоціт пе М. С. ші пе Принцъл Алберт пьнъ ла Трепор, ші де аиче пьнъ ла Іахтъл „Вікторіа ші Алберт“. Къ М. С. Реѣле Лѣі Філіп аў мерс пе коверта іахтълѣі Принцъл де Жоанвїл, Принцъл Август де Кобърг, міністріі Гїзо ші Салвандї. Реѣле ші сѣіта са аў стьтът ка ла  $\frac{3}{4}$  де часъ пе коверта іахтълѣі ші апої с'аў днтърнат ла Трепор. Пе ла 8 часърї, фамиліа регалъ се афла реднтрѣнїтъ дн кастелъл дн Еѹ.

Пе кьнд Реѣна Вікторіа петречеа дн Еѹ днтре мъртєрісірї кордіале де прїетїніе къ Реѣле Французілор, фолє енглезе ші францезе цїнъ эн ресвоѹ кьмпїлїт пентрѣ скріереа Принцълѣі де Жоанвїл асѣпра марїнеї енглезе, пе кареа ачеле о прївєскѹ ка эн *casusbelli*.

Дѣчїі де Немър ші д'Омал н'аў шезът мьлт дн Памплона, кьчї дн 4 Септ. аў сосит аколо, ші дн 8 се реднтрѣнасєрѣ ла Ваїона.

Маршалъл Бъжо аў сосит дн 6 Септ. ла Сет, вїнд де ла Алдір къ вапоръл „Камелеон“. Днїанте де а пърчєде дн Алдір, ел аў кьпътат о адресъ къ 300 де сѣпскрієрї.

Ла Дѣнкєрк дн 7 Септ. с'аў дналцат статѣа єрозлѣі Іоан Барт. Дн 7 Септ. 1706 ел аў кѣпрїне о фрегаты оландезе дѣпъ о лѣптъ сьндєроасъ; Реѣле Лѣі XIV і аў фост хъръзїт пентрѣ ачєаста эн ланц де гьт къ о медалїе де аєр пе каре єра стампаты вьста лѣі Барт.

Консіліѣл ѣенєрал а департаментелор нордїче аў вотат о сѣмъ де 5,000 фр. пентрѣ а се кѣмпъра картофе дн цєрїле дн каре н'аў ресьтът єпїдеміа лор.

Се ворьєще къ фєлхрїтеле пѣнтєрї а дптрїтєрїлор дн цїръл Парїсълѣі аў а се энї днтре сїне прїн о лїніе де телеграф електрїк; асть лїніе ва корєспѣвде дн Тѣлєрїї ші дн міністерїєл де рьзбоѹ.

те дн вєчїнътате. Дн ськєрт тїмп дн тоатъ дмпредцурїмеа сєна фєлхрїтеле ворьє; энї се сїліаѹ а спѣне чєлє азїте къ адьодїрї; фїє-карє воїа сь аївъ шїрїле салє де ла чєл маї лъмєрїт їсвор, ші тотъшї нїчї шїїа, нїчї шїї днкїїїїа чїнева чє с'аў фост днтгмплат дн адевьр.

Мьнїа Мад. Ева їсвєкнї токма, кьнд пърїнтєлє Стефан сосї къ Лѣдіка. Нїчї фїїнда прєотѣлѣі, нїчї лакръмїлє Лѣдікѣ чє зьчєа ла пїчєарєлє єї нѣ пѣтєрѣ сь пѣє ставїлѣ днхърьрїлор шї окьрїлор чє єшїа нєднчєтат дн гєра єї. Вьтрьнѣл прєот кєрмъ кѣвїнтєлє салє, нєпътънд домолї їнїма мамєї; ел адечєа де мъртєрїє тоатє кьтє лє шїїа дн сѣнъта скрїптєрѣ, дн вїєпїлє сѣїнцілор пърїнци сєаѹ дн предїчєлє шї хомїїлє де єртаре, шї пропѣсѣ дндєррєа шї їсторїа фїхлѣї пердєт шї єарьшї афлат, а пьсторѣлѣї єртат; шї ворьї къ атъта пѣтєрє, днхьт тоцї кьпї єрѣѹ де фацъ пљнѣєа; днєѹ Мад. Ева єра нєклїнїтїтъ дн їдєєа са, а дєсмощєнї пє фїїка са шї а нѣ о маї вєдє дн обї.

„Фїїнд къ Лѣдіка нѣ маї арє мамъ,“ зїєє днсѣршїт вьтрьнѣл прєот, „апої врєѹ єѹ сь-ї фїї пърїнтєлє єї, шї Дѣмнєзєѹ нѣ о ва пърєї.“

Де азїє аў рєстїт ел ачєстє кѣвїнтє. кьнд кавалєръл Нїколаї днтрѣ дн оградъ, шї дѣпъ днхєєл алці мєлїї кавалєрї къ сьнїї; кьчї пє тоцї оаспєцїї чє сє днторчєаѹ пє акасъ, ел їаѹ днтїмпїнат шї їаѹ днторє днпої ла кастєлъл Зловїц, єаръ пє Пліхта л'аў гонїт дн постъл дн карє сє ашєзасє спрє а алѣнга пє мєсѣрї.

Дон Карлос шї содіа са Принцєєа де Бєїра аў кьпътат вое де а петрече дн Марсіліа, энде аў шї сосит дн 9 Септємврїє.

Єскадра адміралѣлѣї Парсєвал Дєшєн де 7 васє де лїніє шї о фрегаты аў пърчєс дн 7 Септ. де ла Тѣлон. Сє парє къ сєва мерѣ ла цєрмїї Спанїєї.

Д. Роаїєр-Колар, мьдєларѹ акадємієї францєзє, шї дн тїмпъл рєставрѣцїєї прєзїдєнт камєрєї дєпътацілор, аў рєпєсат дн 4 Септ. ла мошїа са; дн вьрєстѣ де 28 анї.

## ПРЪСІА.

Дн 9 Септємврїє, днїантє де амеазъ-зі аў сосит М. С. Дмпьрѣтєаса Рєсїєї шї Д.Д. М. Принцъл шї Принцєса де Нїдєрланда дн Кєнїсбєрг. М. С. Дмпьрѣтєаса аў єрмат дндаты кьлъторїа са ла Марїєнбєрг, энде фѣ прїїмїтъ де Д. С. Принцъл де Прѣсїа шї ва петрече пьнъ дн 11; дн 13 ва мерѣ ла Стєтїн; Марєдѣкєса Олга днсоѣєчє пє М. С. Єаръ Д.Д. М. аў рємас дн кастєлъл рєгал дн Кєнїсбєрг. М. С. Дмпьрѣтєаса ва петрече дн Бєрлїн врєо 14 зїлє, шї апої ва кьлъторї ла Палєрмо.

М. С. Реѣлє Прѣсїєї аў пърчєс дн 8 септємврїє де ла Стєтїн ла Вїтєток, спрє а фї фацъ ла манєврєлє чєлє марї де аколє. Д.Д. М. Принцъл де Прѣсїа, Принцъл Карлшї Алберт кѣм шї Принцъл Карл де Баварїа днсоѣєск пє М. С.

## МАРЕА - БРИТАНИЄ.

Лондра 11 *Septembre*. Реѣна шї Принцъл Алберт аў сосит єрї ла амеазъ-зі дн Освєрн-Хєз пє їнсєла Ваїгт, энде кєнтєса Гайєворьг, лордъл Авердєїн шї лордъл Лївєрпоол, чє аў днсоціт пє Реѣна дн кєнтїнєнт с'аў дєспьрїт дмьєркьндѣсє пє эн вас де вапор спрє Сѣтхамптєн, энде аў адънєс а саръ. Сїр Р. Пєл аў сосит де асємєнє аичє де ла мошїа са.

Сє прѣпѣсєсє а сє фачє дн Лондра о адънарє марє дє крєщїнї євангєлїчї дє дєосєбїтє рїтєрї бєсєрїчєщї шї дн фєлхрїтє цєрї, „спрє а кєнчєнтра цєтєрєа энїї Протєстѣнтїс്മѹ лъмєрїт асѣпра энєлтїрїлор пѣпїсємєлѣї шї а пѣсєїсємєлѣї прїн днтрѣнїрєа лор, шї а рєгьла їнтєрєсєлє энїї крєщїнїс്മѹ днтємєєт пє С. Скрїптєрѣ.“ Пєнтрѣ ачєаста с'аў гьсїт дє кѣвїндъ а сє цїнє о адънарє прєчєзътоарє а тѣтєрѣр крєдїнчєшїлор протєстѣнцї дн Мареа-Брїтанїа шї Ирланда, шї с'аў хотьрїт къ ачєастъ кєнфєрєнцъ прєчєзътоарє ва єрма ла 1 Октоμβрїє дн Лївєр-

„Ласъ, кьбїтъ Мадамъ,“ — стрїгъ ел днтрѣнд дн оградъ, — „ласъ тоатє оалєлє ла фок, фрїптєрїлє дн фрїгьрї, кьчї шї рєадєк тоцї оаспєцїї шї нѣ-мї днторк нїчї одаты кѣвїнтѣл мєѹ днпої!“ Ел єра днвълїт дн оманта, шї пє кьнд рєстїа ачєстє, пърїнтєлє Стефан шл вьзє къ о мьнъ лєгаты.

„Чє єстє ачєаста?“ днтрєвъ ел нєлївїщїт. — „Ѣн багатєл, о жєлїтєрѣ; дє ачєстє ам авьт єѹ дє мьлтє орї шї лєам вїндєкат дєградъ.“ — „Даръ Вїнчєнтъ?“ стрїгъ Лѣдіка. — „Шл вєї вєдє дндаты. Маї днтъї трєвѣє сь шєд, кьчї сьнт остєнїт, шї апої вь воѹ їсторїсї, чє мї сє днтъмплѣ дє кьнд м'ам дєспьрїт дє пърїнтєлє Стефан шї дє тїнє Лѣдіко. Кєрѣжєл лѣї Вїнчєнт Кєкєрєвєц жмї пљкѣ днхъ дє ла грєопъ, шї кьнд азїїѹ нємєлє сєѹ, пърїнци лѣї жмї ста дн фѣнтасїє ка вїї. Татъл сєѹ жмї єра ка фратє, шї — вь зїк адевьръл — пє мамѣ лѣї, маї нїантє дє а сє мьрїта, о кьбїам къ дмпьтїмїрє. Дар кьнд азїїѹ, къ сє кьбїа пє прїєтїнѣл мєѹ маї нїантє дє мїнє, нѣ лї стьтѣѹ дн дрѣм, шї м'ам дєпьртат; днє дьрєрєа мє єра аша дє марє, днхьт хотьрїѹ а нѣ мь днсєра нїчї одаты. Шї фїхл лор, чє сєамънъ пърїнцилор сєї, сє днфъцєшє астьзї аша пє нєашєпѣтатє днїантєа мє. Дакъ н'ар фї фєрат пє фємєєа алѣїа, атѣнчє і ашфї пѣтѣт єрѣа грєшалѣ тїнєрєцїлор. Даръ кьнд ам вьзѣт пє мїрєасѣ мє, атѣнчє гьндїѹ алт фєлѹ. Окара, чє прїн ачєастъ нєлєѣнїтѣ фѣнтъ, ар цїка асѣпра мє, а Мад. Ева шї рьпєсатєлѣї Зловїцї, мь фькѣ тєрват. Норєчїрє къ

пол; тратациле вор цине треї зиле. Се поате кзцета мелцимеа че ва фї фацї ла асть адьнаре.

Ла Бриеватер дн контател Соморчет аў трекзт преотел англикан, Капес, ла весерика романо-католик; мэлте мьдъларї а фамилиеї сале і аў эрмат днтрэ ачаеста. И воескї аші зидї о капелъ католикъ лънгъ стація дрэмълї де фер.

Дн 9 Септемврие, с'аў дат не мьна полициеї зн тнтр анеме Сеарле кареле зичеа кь есте мьдъларї а фамилиеї ригале шї кмнат кь Дькеса де Кент пентрэ каре воїа сь интре кь сіла дн Кларенс-Хъз, палател ачестеїа. Се пьреа а фї зн неьн. пентрэ каре с'аў дат дн каса де сьрачі спре а се вїндека.

Епидемїа картофелор фаче марї пьстїрї шї дн Англіа, сарь маї алес дн инсела Ваїгт. Сечершъл дн Ирланда аў фост мьнос.

Дн 5 Септ. с'аў фькзт есперименте не дрэмъл де фер атмосферїк де лънгъ Лондра днтре Сїденхам шї Кроїдон сьп дірекция Длїї Самьда. Он конвої кь 17 вагоане аў калкат о кале де 30 мїле энглезе днтр'ен чеас; сарь зн конвої де 8 вагоане аў калкат днтр'ен чеас 70 мїле энглезе. Кь тоатъ репечїнеа машинїлор, мїшкареа се фаче аша де несїмцїторї дн кьт чїнева днтр'о трьсэръ де а треїа класъ поате скріе кь маре эшэрїнцъ, сарь дн челе де знтгеа класъ нъ се сїмцъше мїшкареа нїчі де км.

Дн Ирланда с'аў скос маї мьлцї амплїоацї дн контатерї, пентрэ дмьпъртшїреа ла адьнрїле эрмате маї де кьрьнд, фьръ деосевїре де сьнт оранцїстї орї репсалї. — О'Конел аў трїмїс ла адьнареа репсалъ дн Дьблїн о сомъ де 20 ф. ст. ка фонд де ацторїнца вьдьвїлор шї а орфанїлор ремашї церанїлор эчїшї де полицие дн тьльэрареа дн Балїнхасїг.

## ИСПАНИЯ

Дька шї Дькеса де Немэр км шї Дька д'Омал аў со-

## АНЦИНЦАРЕ.

Он архїтект, механїк, фабрїкант де спїртърї шї агроном дн Галїція, дореще а кьпъта дн Молдова сеаў дн Цара-Ромьнеаскь вре зн пост потрївїт шїнцїеї сале. Пентрх льмзрїре дорїторї сь се адресезе ла Редакция.

ел нъ с'аў днфрїкат де амерїнцереїле меле; ел кьшїгь прїн рьчєала са стїма ме. Мь днвїтъ ла лъптъ, шї де ачаеста нъ м'ам пьтът ферї. Нъ авсам секьнданцї, пентрэ каре кавалерел Вїнцент се репезї ла крѣшма дн Пацїнова, спре а адьче не прїетїнї сеї, че жл ащептаў а коло. Не кьнд жл ащептам дн дрэм, ам днчензт а гьндї деспре челе че пьрїнтеле Стефан днзьдар жмї пропънеа. Домнїшбара Лэцїка жмї дьдъ довадъ прїн фантъ, кь пентрэ мїне е пре тьрзїў де а мь кььсаторї. Шї мьлцемеск пентрэ асть амерїнцаре *mainte* де кьнзїна ноастрѣ. Ведеам, кьт де мьлт Лэцїка кьвїа не Вїнцент; шї мї-ам днкїшїт: еа не мїне нъ мь воеще, амїндої знэл фьрѣ алъл нъшї вор гьсї ферїчїре; шїреа деспре фьга лор се ва лъцї дн тоате пьрцїле, шї нэмї ва адьче нїчі о чїнсте. — Аша-фелї се трезї дн мїне о кьцетаре, не кареа днашїтеа лъптеї, нъ пьтѣї сь о спнз, пентрэ ка сь нъ-мї зїкь кь сьнт фрїкос. Атънче сосїрѣ ла мїне дої тїнерї днтрє карїї знэл се нэмїа Капек прїетїн де арме ал меў шї ал вьтрьнълї Кокоровец. Еў мь фьчеам ка кьнд нїчі н'аш фї кьпоскьт не тьнърел Кокоровец шї нъ зїчеам нїмїкь де днтьмплареа де маї наїнте; дарь де ла сьвенїрїле пьрїнтелї вїні ворва дндатъ шї ла фїў. Новїлъл Капек жмї історїеї атъте деспре а лъї ветежіе шї сентїменте вьне, днкьт шї маї таре мь днтьрїў дн хотьїреа ме. Кьнд се днтьрнъ Вїнцент, дмьпъртшїрѣ дмьпредьрїрїле ноастре шї прїетїнїлор сеї, жї алесерѣм де секьнданцї шї не ашезърѣм ла дьел. Еў мь апьрам вїтежеще шї ньвълїам асїпра лъї кь кьцалъ, дарь шї Вїнцент шїїа а мьнза савїа. Ел мь рьнї ла врац. Маї мьлт декьт ла сьнцїеле днтьї, нъ не льсэрѣ секьнданцї а не

сїт дн 4 Септемврие ла Памплона шї с'аў прїїмїт де амьбеле Редїне шї де Інфанта Лэїза кь мьлтъ вькьрїе. Баскїї лькзїторї дн Пїрїнеї спанїолї аў прїїмїт не Дька шї Дькеса кь атъта ентэсіасем, дн кьт кьлъторїа дналцїлор воїажорї шн провинція лор семьна ка зн кортеж трїанфал. — Д. Тїерс аў соет дн Мадрїт, знде се ащептъ не ла 15 Септ. шї Редїна. — Днтре алте серьбрї че с'аў дат ла Памплона дн оноареа Дьчїлор францезї аў фост лъптеле де тазрї дн фїїнда а вро 15,000 де прївїторї, шї зн тьрнїерѣ. — Нозл генерал-капїтан де Каталонїа, Мансел Бретон аў ласат дн 1 Септ. зн бандо, дндсмьнд не лькзїторї ла сьпънере шї аменїнцьнд не кьлъторїї орьндьеллор. — Дн 5 Септ. сеара аў эрмат дн Мадрїт о нозъ ревелїе. Вро 6000 де инсървенцї че се рьзїма не ацторел знор тръне дн гарнїзон аў атакат постьрїле солдацїлор, днсе респїнгьндъсе аў пердът мьлцї оаменї; мьлцї дн еї с'аў арестат; шї тьльэрареа с'аў лїнїцїт. Асть мїшкаре се зиче а фї маї мьлт дн немьлцемїре кь нозл сїстїм де дьрї.

## С Ф И Ц Е Р А.

Дн тоатъ Свїцера се афл лъцїтъ о *Antipatrie ateistică*. Скопэл еї есте ка пре атеїсмѣ се овоаре тоате прїнцїпїле морале шї кїар прїн эїдїереа Домнїторїлор сь рьстоарне тоатъ організація социалъ, релїдїоасъ шї полїтїкь а Церманїеї. Дьпъ черчетьрїле фькзте де Д. Лардї мерел дн Ponts, есїстъ дн Свїцера токма де ла 1838 о пропогандъ секретъ нэмїтъ „Церманїа тїнерѣ.“ Прїн а са лькраре аў ацунс а пьтеа организа 28 кльвзрї полїтїче дн деосевїте полїтїї а Свїцереї шї дн Франція ла Марсїліа шї ла Страсьбург; асїпра тьтърор презїдеазъ Лозанъл; тоцї мїсїонарїї дмьпършїеї дн Церманїа сьнт даторї а рапорта деспре резьлтателе лор. Атеїстїї аў трас дн партеа лор не тоцї лькрьторїї церманї афлъторї дн Свїцера, шї кь ачаеста аў спорїт мьлт соцїетатеа лор. Атеїстїї шї Коменїстїї сьнт фоарте ньмерошї дн Свїцера.

## П Е Р С О А Н Е Л Е

### Antipatrie și evitate din capitală.

De la 20 — 21 Septembrie, аў днтрат: ДД. Ворн. Петранї Маврогелє, де ла Роман; Ворн. Іаконакї Паладї, асемење.

De la 20 — 21 аў ешїт: ДД. Ворн. Георгїес Стъраа, ла мошїе; Вїсх. Алек. Балш, Ауджт.

De la 21 — 22 аў днтрат: ДД. Камп. Манолакї Мавродїн де ла Дорэхой; Хаз. Александр Маврокордат, Фокшєнї.

De la 21 — 22 аў ешїт: ДД. Камп. Ангел Валї, ла Бакьї.

## ANZEIGE.

Ein Architect, Mechaniker, Branntweimbrenner und Agronom aus Galizien wünscht eine ihm angemessene Stelle in der Moldau oder Wallachei zu erhalten. Das Nähere ist in der Redaction der Moldauischen Biene zu erfahren.

бате. Рївалъл меў сьрї, ка кьнд нъ л'аш фї вьтъмат нїчї одатъ кь чева, спре а черчета рана ме; атънче нъ мь маї пьтѣї стьпнї. „Вїно, бьете!“ стрїгьї, „дмьпакъте кь мїне, шї фїї фїл меў. Еў сьнт преа вьтрьн пентрэ ка сь пот фї мїре, шї маї вїне мїар ста сь фїў чел пьцїн нашъл тьў. Демоазела Зловїцкї м'аў лъпдѣт; дарь кь греў ва фаче деасемене фїлълї меў, пентрэ кареле чер мьна. Дакъ нъ се поате серва астьзї нънта, се ва фаче чел пьцїн логодна.“

Аша-фелї ворвїнд Мїрковскї, дескїсъ эша одьеї; Вїнцент днтрѣ дн лъьнтрѣ, шї пїкь дмьпезнъ кь Лэцїка ла пїчоареле Мад. Ева.

Де естаз шї недьмерїре нъ шїїа Мад. Ева че се факъ пьнъ че пьрїнтеле Стефан апрїїндъсе, знї мьнїле аморезїлор, апькь мьна мамеї, шї ка пентрэ бїне-вьзвьнтаре о пьс не капелъ Лэцїкї.

„Фїе дар!“ зїсе днсьбршїт Мад. Ева. Сарь кавалерел Нїколаї адаосъ: „Аша дарь сьнт мьлцьмїцї кь тоцї! Оаспєцїї поцїтїї нъ сьнт дншєлацї; неньмьрателе келъселї шї прегьтїрї нъ сьнт зьдарнїче; аморезїї вор фї знїцї кь чїнсте шї дьпъ рьндьїалъ; шї еў, че ерам сь мь днсор, пентрэ кь 'мї ера эрѣтъ сїнгьбьртатеа, шї пентрэ кь нъ шїїам кьї се лас челе че ам адьнат шї адьн, ам акьм зн фїў шї о фїїкь, карїї вор вїецїї дн каса ме, шї о вор моцєнї дьпъ моартеа ме; сарь вьнї вєчїнї, карїї негрешїт кь вор фї воїт а мь дерїе, кьчї м'ам льсат а мь дншєла аша, вор кьноаше кь вькьрїе, кь дн асть нефаворїтоаре днтьмпларе, еў м'ам пьртат дестъл де бїне!“

традъс (Parteni).